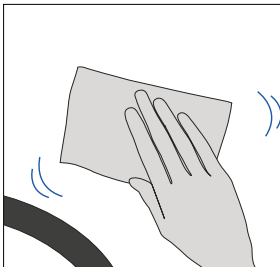




# Instalace

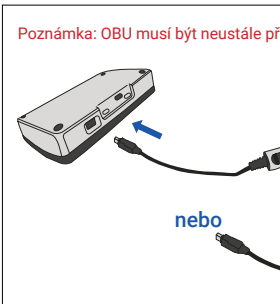


**DŮLEŽITÉ:** texty zobrazené na piktogramech jsou standardně zobrazeny v angličtině. Texty skutečně zobrazené na OBU odpovídají nastavenému jazyku.

- 

1. **Odstraňte nálepku na zadní straně!**
- 

2. **Umístěte zařízení tak, jak je uvedeno na obrázku!**
- 

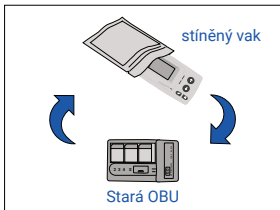
3. **Stiskněte OBU na několik sekund proti oknu.**
- 

4. **Poznámka: OBU musí být neustále připojena k elektríně!**

Červené +12V/+24V Elektrický  
Černá +12V/+24V Elektrický  
Bílý Zemnicí

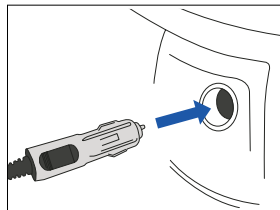
## Nejprve zapněte

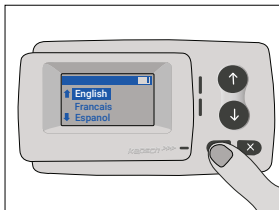



- 

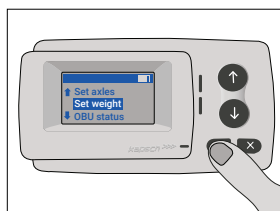
1. **stíněný vak**

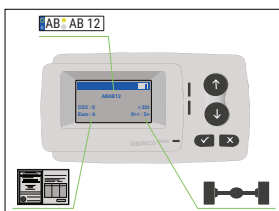
Stará OBU

Pokud máte zařízení pro stejnou zemi výběru mýtného, vyjměte ho a ložte do vaku vašeho zařízení OMV Smart Europe.
- 

2. Po prvním zapnutí OBU požaduje několik nastavení, jako je provozní jazyk, skutečný počet náprav a hmotnost. Po dokončení zkontrolujte prosím LPN zobrazený na displeji!
- 

3. English  
Français  
Español
- 

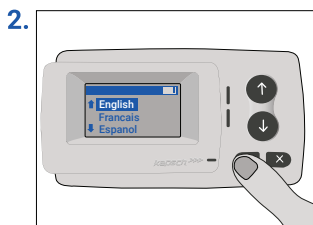
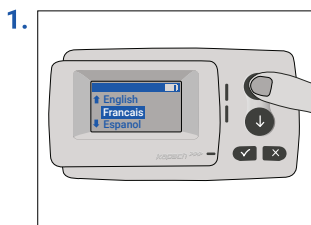
4. Set axes  
Set weight  
OBU status
- 

5. Set axes  
Set weight  
OBU status
- 

6. AB AB 12

Přehled struktury nabídky OBU a navigace jednotky naleznete v kapitole „Provoz“

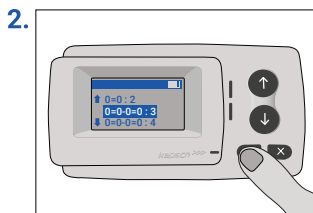
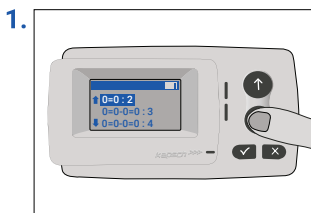
## Zvolte jazyk



## Nastavit nápravy

Vezměte prosím na vědomí, že se počítají také zvednuté nápravy!

**Před zahájením cesty** nezapomeňte vždy vybrat skutečný a správný počet náprav.



0=0 : 2



0=0 : 3



0=0 : 4



0=0 : 5+



0=0=0=0 : 3



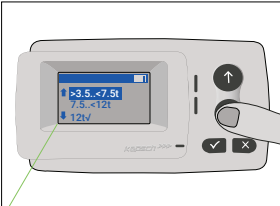
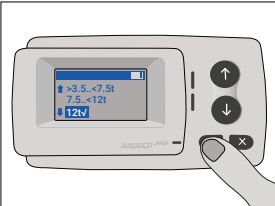
0=0=0=0 : 4



0=0=0=0 : 5+

# Nastavit váhu

Nezapomeňte vždy zvolit správnou hmotnost **před zahájením cesty**.

- 
- 

F.2 (Tažné vozidlo) ≤ váha ≤ F.3 (vozidlo)



F.2 (Tažné vozidlo)

+



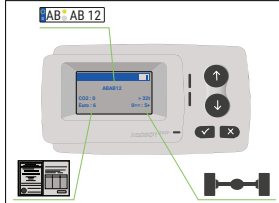
F.2 (přívěs)

=



váha

# Zkontrolujte registraci

- 

Po dokončení výše uvedených nastavení se zobrazí hlavní nabídka. Jednotku OnBoard nelze použít ve vozidle, jehož registrace se liší od registrace zobrazené na obrazovce. Ujistěte se, že registrace zobrazená v hlavní nabídce odpovídá registraci vozidla. Pokud ne, obraťte se na svého poskytovatele služeb a připravte si sériové číslo jednotky (najdete v podnabídce OBU-Status – Serial #).

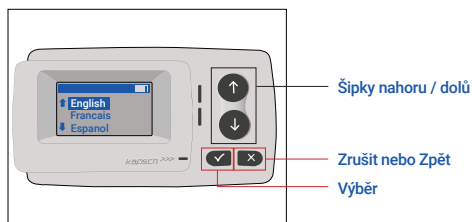
# Sítě

- 

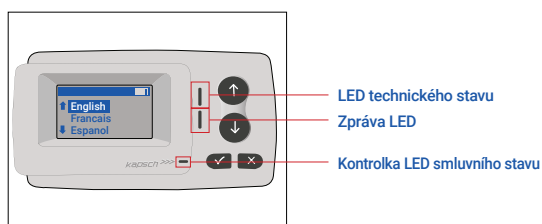
Pamatujte, že jsou viditelné pouze sítě, které byly pro váš přístroj aktivovány!

# Provoz

## OVLÁDACÍ PRVKY



## LEDs



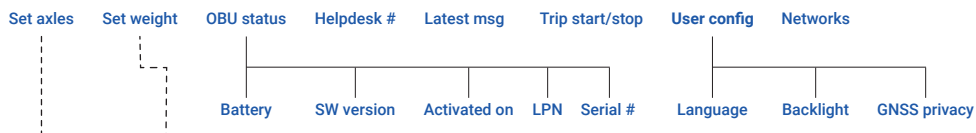
## Stavy LED



## Význam stavů LED

- Kontrolka LED technického stavu může být zelená, blikající zelená nebo červená.
- Kontrolka LED je buď bílá, nebo „VYPNUTO“.
- LED kontrolka Smluvního stavu může být zelená nebo červená.
- Zelená barva označuje normální provozní režim.
- Blikající zelená barva označuje varování. Zobrazí se zpráva, která indikuje, v čem by mohl být problém. Viz kapitola „Chybové kódy“.
- Červená barva označuje chybu. Zobrazí se zpráva, která indikuje, v čem by mohl být problém, a / nebo kontaktní údaje podpora.

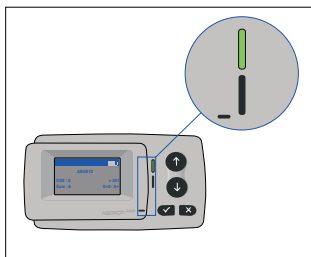
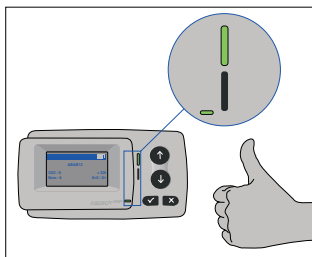
## PŘEHLED MENU



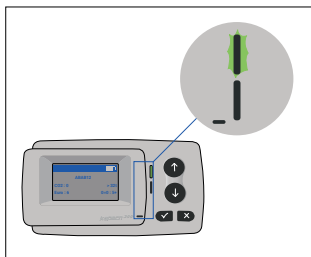
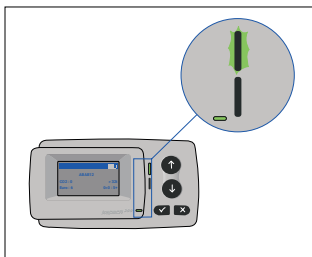
# Indikace

**BÍLÁ LED „Zpráva“** -> zóna nebo servisní zpráva, přečtěte si prosím nabídku „nejnovější zpráva“

**ČERVENÁ LED „Smluvní a technická“** -> Pokud jedna z těchto LED svítí červeně, ZASTAVTE a zavolejte místního poskytovatele služeb, aby chybu prošetřil

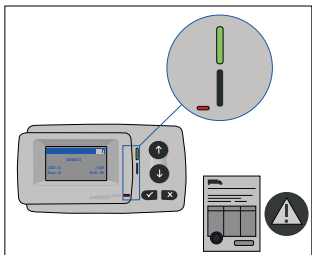


**OK**

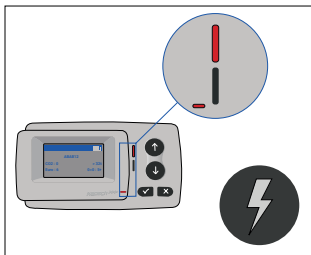


## Varování

Existuje oznámení, **PROSÍM SKONTROLUJTE MENU „latest msg“** pro zprávy a chybové kódy!



**Smluvní CHYBA**



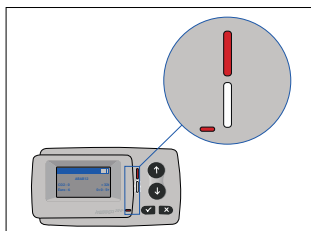
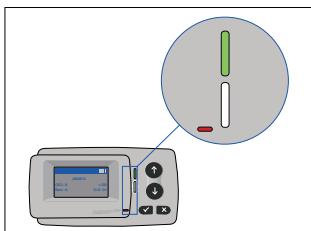
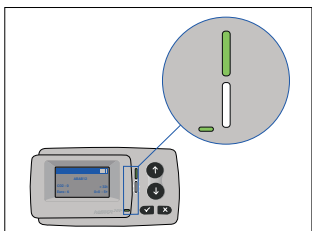
**Technická CHYBA**



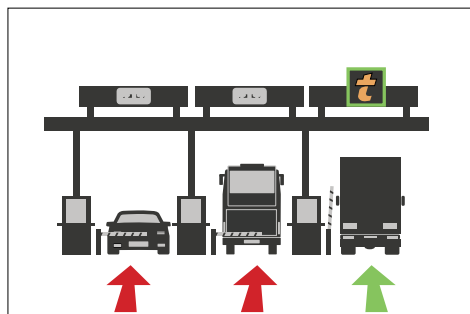
**Zavolejte prosím svého poskytovatele služeb**

## Varování:

Existuje oznámení, **PROSÍM SKONTROLUJTE MENU „latest msg“** pro zprávy a chybové kódy!



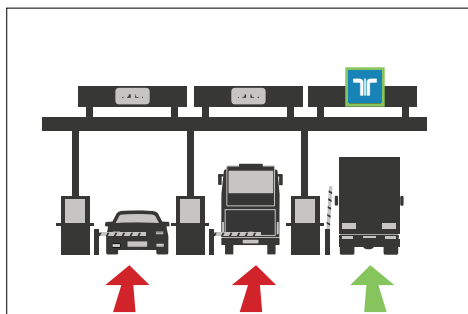
## Který pruh použít ve Francii?



V závislosti na dopravních podmínkách a mýtné stanici:

- Při vjezdu do mýtného úseku použijte jízdní pruhy označené nebo bez omezení výšky
- Při opuštění mýtného úseku použijte nebo jízdní pruhy
- Poznámka: jízdní pruhy jsou vyhrazeny pro nákladní vozidla třídy 4.
- Mýtné pruhy bez zastavení pro osobní automobily i těžká nákladní vozidla jsou označeny

## Který pruh použít ve Španělsku?



V závislosti na dopravních podmínkách a mýtné stanici:

- Řiďte se prosím značkami, jak je znázorněno zde
- Pruhy pro speciální vozidla (např. Lehká vozidla) samozřejmě nelze použít. Upravte rychlost podle pokynů na dálnici!
- Dráhy pro těžká nákladní vozidla (HGV) mohou najdete na pravé straně.

## Francie & Španělsko

V případě selhání komunikace bariéry vyjměte OBU z držáků a použijte možnost ručního skenování na zadní straně zařízení.



# Podmínky použití a bezpečnostní pokyny

## Normální použití:

- Toto zařízení je určeno k provozu ve spojení s centrálním systémem mýtných lístků v zemích EU a EHP, který provozuje mýtné systémy v souladu se směrnicemi 2004/52 / ES a 2009/750 / ES.
- - Zařízení je vhodné pro použití v kabině řidiče silničního vozidla.
- - Instalace musí být provedena pouze na vnitřní straně čelního skla v souladu se specifikacemi v tomto montážním a provozním návodu.
- - Povolené podmínky prostředí jsou  $-25^{\circ}\text{C}$  -  $+85^{\circ}\text{C}$  a relativní vlhkost max. 95%

## Bezpečnostní instrukce:



- Interakci s jednotkou provádějte pouze při zastaveném vozidle. Tlačítka jsou nefunkční při rychlosti 10 km / h a vyšší.
- Nemanipulujte se zařízením a nepokoušejte se jej otevřít.
- **Neponořujte zařízení do tekutin a chraňte jej před deštěm a stříkající vodou.**
- Nepoužívejte zařízení, pokud je viditelně poškozené nebo vadné.
- **Nepoužívejte zařízení, pokud do něj vnikly nějaké kapaliny nebo pokud z něj unikají kapaliny.**
- **V případě použití pevného připojení k napájení vozidla musí instalaci provést technicky způsobilá osoba, např. v dílně.**
- Zařízení montujte pouze na vnitřní stranu čelního skla a nikdy mimo vozidlo.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.

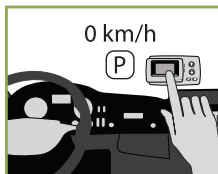
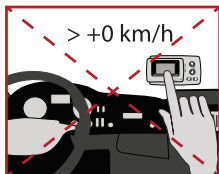
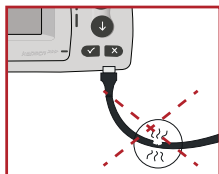
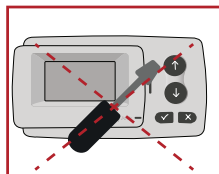
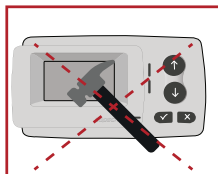
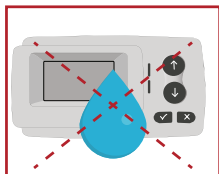
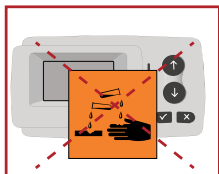
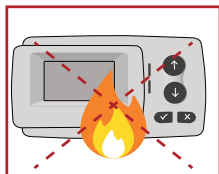
## Likvidace:

- Nevyhazujte prosím tento výrobek do domácího odpadu po použití. Vraťte to na mýtné lístky. tolltickets GmbH - Kaiserstrasse 28, 83022 Rosenheim, Německo



## Prohlášení o shodě:

- **Zařízení splňuje příslušné a platné normy a právní předpisy. Aktuální prohlášení o shodě lze získat a získat pod: [www.tolltickets.com/downloads](http://www.tolltickets.com/downloads)**



# Kód chyby

Kód chyby	Typ chyby	Akce	Jízda možná (ano / ne)
10000 10009 10010 10011 10022 11000 12001 13001 20034 20035	Technická chyba	V tomto stavu nelze OBU (palubní jednotku) použít k placení mýtného. <b>K platbě mýtného použijte prosím jiné prostředky!</b> O výměnu OBU se obraťte na svého servisního partnera	Ne
1002	Zařízení manipulováno	V tomto stavu OBU nelze v tomto stavu použít k placení mýtného. <b>K platbě mýtného použijte prosím jiné prostředky!</b> O výměnu OBU se obraťte na svého servisního partnera	Ne
1031	Chyba mýtné domény	OBU nelze v tomto stavu použít k placení mýtného pro <b>TUTO MÝTNOU DOMÉNU!</b> (Možný důvod chybějícího předplatného pro tuto konkrétní mýtnou doménu nebo selhání konfigurace). <b>K platbě mýtného použijte prosím jiné prostředky!</b> Požádejte o radu svého servisního partnera	Ne
10003	Baterie DSRC je téměř vybitá	V tomto stavu lze OBU stále používat pro platby mýtného. OBU však vyžaduje výměnu. O výměnu se prosím obraťte na svého servisního partnera	Áno
10006	Hlavní baterie vybitá	OBU nelze použít k placení mýtného, když je baterie vybitá. <b>Před zahájením cesty zapojte nabíječku a restartujte OBU.</b> Mějte prosím OBU na elektrině VŠECHNY ČASY! Když je baterie nabitá a nedojde k další chybě, můžete OBU použít znovu.	Ano, po restartu
10018	Připojení k centrálnímu systému se nezdařilo	„Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 30 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b> “	Pouze pokud již není viditelná žádná chyba
10020	Byl překročen rozsah provozní teploty	„Dočasně odeberte OBU z čelního skla, aby bylo chráněno před sluncem! V případě, že chybový stav zmizí, můžete použít OBU; <b>pokud NE, OBU nelze použít k placení mýtného, musíte pro výběr mýtného, použít jinou platební metodu!</b> “	Pouze pokud již není viditelná žádná chyba



Kód chyby	Typ chyby	Akce	Jízda možná (ano / ne)
10021	Připojení k centrálnímu systému se nezdařilo - trvalé	,Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 30 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b>	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
11003	GPS signál není spojitý	,Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 15 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b>	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
11004	GPS signál není spojitý	,Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 15 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b>	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
12003	GSM žádná komunikace do sítě	,Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 15 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b>	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
12004	GSM žádná komunikace do sítě - trvalé	,Přejděte na místo s pokrytím GSM a počkejte až 15 minut. Ujistěte se, že vždy pohybujete OBU, abyste zabránili režimu spánku. V případě, že varování zmizí, můžete použít OBU <b>pokud NE, požádejte o radu svého servisního partnera</b>	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
20026	Indikace slabé baterie zvednutá	OBU nelze použít k placení mýtného, když je baterie vybitá. <b>Před zahájením cesty zapojte nabíječku a restartujte OBU.</b> Mějte prosím OBU nepřetřžitě zapojenou v elektríně! Když je baterie nabitá a nezobrazí se žádná další chyba, můžete OBU použít znovu.	Pouze pokud již <b>není viditelná</b> <b>žádná chyba</b>
20037	Zakázaná OBU	,OBU nelze v tomto stavu použít k placení mýtného. <b>K platbě mýtného použijte prosím jiné prostředky!</b> Požádejte o radu svého servisního partnera	<b>Ne</b>